

ÍNDICE GENERAL

AGRADECIMIENTOS	9
INTRODUCCIÓN	11
Prolegómenos al estudio: El negro en Venezuela	11
Prolegómenos lingüísticos	17
Palabras introductorias al análisis lingüístico	20
CAPÍTULO 1: LA HISTORIA ESCLAVISTA EN VENEZUELA Y EL CARIBE	29
CAPÍTULO 2: BARLOVENTO Y EL LAGO DE MARACAIBO	65
2.1 Breves bosquejos históricos y étnicos.....	65
2.2 El análisis fonológico	72
2.3 El análisis morfosintáctico.....	95
2.4 Léxico-semántico: Barlovento y sur del Lago	130
CAPÍTULO 3: EL ORIENTE VENEZOLANO	167
3.1 Algunos rasgos lingüísticos del Oriente.....	167
3.2. La fonología.....	167
3.3. La morfosintaxis	180
3.4. El léxico-semántico	184
CAPÍTULO 4: EL LÉXICO VENEZOLANO DE SUPUESTO ORIGEN SUBSAHARIANO	189
4.1 Organización del presente capítulo	191
4.2 El léxico de supuesto origen subsahariano	193
4.3 Conclusiones al capítulo del léxico de supuesto origen subsahariano	253
CAPÍTULO 5: CONCLUSIONES	261
BIBLIOGRAFÍA DE OBRAS CITADAS Y CONSULTADAS.....	263

BIBLIOGRAFÍA DE FUENTES AFRICANAS CONSULTADAS EN DONDE FUERON ENCONTRADOS EJEMPLOS ÚTILES PARA EL ESTUDIO 286

APÉNDICE..... 291

Los símbolos fonéticos empleados en el presente estudio 291

Listado de grabaciones consultadas en el Centro para las Culturas
Populares y Tradicionales..... 292

ÍNDICE 297

ÍNDICE DE GRÁFICAS, MAPAS, Y FOTOS

Gráfica 1: Algunos orígenes africanos según Higman (1984: 27).....32

Gráfica 2: Proveniencias africanas de esclavos negros en Trinidad en 181334

Gráfica 3: Lugares de nacimiento de los esclavos africanos46

Foto 1: Lago de Maracaibo (Ruth Megenney, señora del autor)64

Foto 2: Barlovento 125

Foto 3: Barlovento (Cerca de Curiepe) 126

Foto 4: San Benito, santo patrono de Barlovento 129

Mapa 1: África, mostrando las principales áreas de la trata esclavista.....25

Mapa 2: América del Sur26

Mapa 3: La cuenca caribeña.....27

Mapa 4: Venezuela, mostrando las áreas en donde se realizaron las pesquisas.....28

Mapa 5: El Mundo del Atlántico. El mapa muestra las áreas principales
de la trata esclavista a la cuenca caribeña30

Mapa 6: Mapa del África mostrando las localidades de algunas de las tribus
principales que llegaron a las Américas.....49

Mapa 7: Área de Barlovento en donde se realizaron las pesquisas69

Mapa 8: Área del sur del Lago de Maracaibo en donde se realizaron las
pesquisas.....70